



<http://is-design.net/>

4 月に入り、日中は温かくなり、桜も見ごろを迎える時期になりました。家庭では、入学式、企業では、入社式、新体制などの行事が多く、多忙な新年度が始まりですね。弊社では、サービスと情報提供の充実を兼ねて、ホームページをリニューアル致しました。時間が御座いましたら、一度、ご覧頂ければ幸いです。

中国新事務所滞在記



中国事務所は昨年、12 年ほど入居していました政府の施設から退去して、新しく出来ましたオフィスビルに転居いたしました。以前の場所は、島内で市内中心地に近い場所でした。新しい場所は、島外で大陸側になり、新しく出来た町になります。空港からの時間は以前と変わらず車で 15 分ほどです。中国では、町の建物が出来た後に、交通網が出来てきます。現在、地下鉄などが開通しておらず、立派な建物は沢山出来ていますが、人が少なく、ニュースでよく見る、地方のゴーストタウンって感じです。左の写真が弊社事務所が入居しているビルです。下はショッピングモールが出来る予定です。



写真は地下鉄の駅の入り口です。開通までにあと 2~3 年かかるそうです。日本では、駅が出来た後に開通するので、お店もオープンするのですが、しばらくの間は、お店も少ない状態です。

この地下鉄は、近くの新幹線の駅~区役所前(この駅)~市内(島内)~コロンス島(観光の島)まで繋がるそうです。



区役所の写真です。弊社事務所のビルから撮影しました。近くまで行くと、大きさと広さに驚きます。ラストエンペラーに出てくるような宮廷の様です。本来なら、区役所は営業している予定だったそうですが、中の施設が豪華すぎると、市政府と市民からクレームがあり、現在、シンプルな内装に再工事をしているそうです。

今回の訪中目的は、年末に所属している、中小企業同友会の例会で報告したことを、中国の社員に報告するためです。報告内容原文そのままでは、通訳をする時間とで 2~3 倍の時間がかかります。原稿を 30 分ほどにまとめて、通訳するタイミングも記入して、前もって通訳さんに送っておきました。思った通り、1 時間 30 分ほど報告終了するのに掛かりました。その後、感想と質問を付箋の上半分に書き込み、下半分は通訳した内容を記入しました。



日本人・中国人が共に共有できるように用意をおこないました。それぞれ記入した人に発言してもらうことで、皆とのコミュニケーションが取りやすく、より身近な、充実した会議を行うことができました。

写真は会議の風景です。

皆さまの会社では外国とのコミュニケーションはどの様に取りられているのでしょうか、こんなよい方法があるよなどアドバイス頂ければ幸いです。



近くには華僑大学の工学部があります。生徒数は20,000名ほど在籍しているそうです。全寮制なので、大学内に生徒と職員が暮らす住宅地も存在しますので非常に規模が大きいです。中国では標準的な大きさだそうです。福建省の中の工学部では優秀なレベルだそうです。よい機会なので、学食で昼食を頂きました。ご飯、スープ、おかず3品で200円程でとてもリーズナブルで美味しく頂きました。中国出張の折には、大学の学食で食事されてはいかがでしょうか？

《いよいよ開催！！ INTER MOLD2015》



前回も少し触れましたが、
4月15日～18日に開催される『INTER MOLD2015』に出展いたします。

いよいよ開催が目の前に迫ってきました！
準備もだいたいのめどがつかまりましたので、後は開催を待つのみです。

開催中、社内に誰かがいるようにはしておりますので、何かありましたらご連絡ください。しかしながら皆様には、ご迷惑をおかけすることになるかと思えます。その分、帰ってきたら皆様にもいいお話ができるようしっかりアピール&情報収集してきます。

それでは、行ってきます！

株式会社 IS DESIGN アイエス通信編集部 発行日 2015年04月06日 発行人 池田英樹

〒581-0816 大阪府八尾市佐堂町2丁目3-15 久宝ビル301 TEL:072-929-1336 FAX:072-929-1338

Email:h.ikeda@is-design.net URL: <http://www.is-design.net>

Copyright(c)2014 株式会社 IS DESIGN all rights reserved